

# Verordnung über Massnahmen gegenüber Guinea

vom ...

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 2 des Embargogesetzes vom 22. März 2002<sup>1</sup> (EmbG),  
*verordnet:*

## 1. Abschnitt: Zwangsmassnahmen

**Art. 1** Verbot der Lieferung von Rüstungsgütern und verwandtem Material

<sup>1</sup> Die Lieferung, der Verkauf, die Durchfuhr und die Vermittlung von Rüstungsgütern jeder Art, einschliesslich Waffen und Munition, Militärfahrzeugen und -ausrüstung, paramilitärischer Ausrüstung sowie Zubehör und Ersatzteilen dafür, nach Guinea sind verboten.

<sup>2</sup> Das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) kann nach Rücksprache mit den zuständigen Stellen des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten (EDA) Ausnahmen vom Verbot nach Absatz 1 bewilligen für nichtletales militärisches Gerät, das ausschliesslich bestimmt ist für:

- a. humanitäre Zwecke oder Schutzzwecke;
- b. Programme der Vereinten Nationen, der Europäischen Union oder der Schweiz zum Aufbau von Institutionen oder zur Krisenbewältigung.

<sup>3</sup> Die vorübergehende Ausfuhr von Schutzkleidung, einschliesslich kugelsicherer Westen und Helme, zur persönlichen Verwendung durch Personal der Vereinten Nationen, der Europäischen Union oder der Schweiz, Medienvertreter und humanitäres Personal ist vom Verbot nach Absatz 1 ausgenommen.

<sup>4</sup> Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Güterkontrollgesetzes vom 13. Dezember 1996<sup>2</sup> und des Kriegsmaterialgesetzes vom 13. Dezember 1996<sup>3</sup>.

**Art. 2** Ein- und Durchreiseverbot

<sup>1</sup> Die Einreise in die Schweiz oder die Durchreise durch die Schweiz ist den im Anhang aufgeführten Personen verboten.

<sup>2</sup> Das Bundesamt für Migration (BFM) kann Ausnahmen gewähren aus erwiesenen humanitären Gründen, zwecks Teilnahme an internationalen Konferenzen oder an einem politischen Dialog betreffend Guinea oder zur Wahrung schweizerischer Interessen.

<sup>1</sup> SR 946.231

<sup>2</sup> SR 946.202

<sup>3</sup> SR 514.51

## **2. Abschnitt: Vollzug und Strafbestimmungen**

### **Art. 3** Kontrolle und Vollzug

<sup>1</sup> Das SECO überwacht den Vollzug der Zwangsmassnahmen nach Artikel 1.

<sup>2</sup> Das BFM überwacht den Vollzug des Ein- und Durchreiseverbots nach Artikel 2.

<sup>3</sup> Die Kontrolle an der Grenze obliegt der Eidgenössischen Zollverwaltung.

### **Art. 4** Strafbestimmungen

<sup>1</sup> Wer gegen Artikel 1 oder 2 verstösst, wird nach Artikel 9 EmbG bestraft.

<sup>2</sup> Verstösse nach Artikel 9 EmbG werden vom SECO verfolgt und beurteilt; dieses kann Beschlagnahmungen oder Einziehungen anordnen.

## **3. Abschnitt: Inkrafttreten**

### **Art. 5**

Diese Verordnung tritt am 17. Dezember 2009 in Kraft<sup>4</sup>.

16. Dezember 2009

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Hans-Rudolf Merz

Die Bundeskanzlerin: Corina Casanova

<sup>4</sup> Diese Verordnung wurde am 16. Dezember 2009 vorerst im ausserordentlichen Verfahren veröffentlicht (Art. 7 Abs. 3 PublG; SR **170.512**).

Anhang  
(Art. 2)

## Natürliche Personen, gegen die sich die Massnahmen nach Artikel 2 richten

	Name (und ggf. Aliasname)	Angaben zur Identität (Funktion/Titel, Geburtsdatum und -ort, Reisepass-Nr./Personalausweis-Nr., ...)
1.	Hauptmann Moussa Dadis CAMARA	Präsident des Conseil National pour la Démocratie et le Développement (CNDD) Geburtsdatum: 1.1.1964 oder 29.12.1968 Reisepass-Nr.: R0001318
2.	General Mamadouba Toto CAMARA	Minister für Sicherheit und Zivilschutz, Mitglied des CNDD
3.	General Skouba KONATÉ	Minister für nationale Verteidigung, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 1.1.1964 Reisepass-Nr.: R0003405
4.	Oberst Mathurin BANGOURA	Minister für Telekommunikation und neue Informationstechnologien, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 15.11.1962 Reisepass-Nr.: R0003491
5.	Oberstleutnant Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	Minister, ständiger Sekretär des CNDD, am 26.1.2009 aus der Armee entlassen
6.	Major Oumar BALDÉ	Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 26.12.1964 Reisepass-Nr.: R0003076
7.	Major Mamadi MARA	Mitglied des CNDD
8.	Major Almamy CAMARA	Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 17.10.1975 Reisepass-Nr.: R0023013
9.	Oberstleutnant Mamadou Bhoeye DIALLO	Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 1.1.1956 Reisepass-Nr.: Service R0001855
10.	Hauptmann Koulako BÉAVOGUI	Mitglied des CNDD
11.	Oberstleutnant Kandia MARA	Mitglied des CNDD Reisepass-Nr.: R0178636
12.	Oberst Sékou MARA	Stellvertretender Leiter der obersten Polizeibehörde, Mitglied des CNDD
13.	Morciré CAMARA	Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 1.1.1949 Reisepass-Nr.: R0003216
14.	Alpha Yaya DIALLO	Mitglied des CNDD

	Name (und ggf. Aliasname)	Angaben zur Identität (Funktion/Titel, Geburtsdatum und -ort, Reisepass-Nr./Personalalausweis-Nr., ...)
15.	Major Mamadou Korka DIALLO	Minister für Handel, Industrie sowie kleine und mittlere Unternehmen, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 19.2.1962
16.	Major Kelitigui FARO	Minister, Generalsekretär im Präsidialamt, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 3.8.1972 Reisepass-Nr.: R0003410
17.	Oberst Fodeba TOURÉ	Minister für Jugend, Mitglied des CNDD, am 7.5.2009 aus der Armee entlassen Geburtsdatum: 7.6.1961 Reisepass-Nr.: R0003417 /R0002132
18.	Major Cheick Tidiane CAMARA	Mitglied des CNDD
19.	Oberst Sékou (alias Sékouba) SAKO	Mitglied des CNDD
20.	Oberleutnant Jean-Claude PIVI (alias COPLAN)	Minister mit Zuständigkeit für die Sicherheit des Präsidenten, Mitglied des CNDD
21.	Oberleutnant Saa Alphonse TOURÉ	Mitglied des CNDD
22.	Major Moussa KEITA	Minister, ständiger Sekretär des CNDD mit Zuständigkeit für die Beziehungen zu den Institutionen der Republik, Mitglied des CNDD
23.	Oberstleutnant Aïdor (alias Aëdor) BAH	Mitglied des CNDD
24.	Major Bamou LAMA	Mitglied des CNDD
25.	Mohamed Lamine KABA	Mitglied des CNDD
26.	Hauptmann Daman (alias Dama) CONDÉ	Mitglied des CNDD
27.	Major Aboubacar Amadou DOUMBOUYA	Mitglied des CNDD
28.	Hauptmann Moussa Tiégboro CAMARA	Minister im Präsidialamt mit Zuständigkeit für die Sondereinheiten zur Bekämpfung von Drogen und organisiertem Verbrechen, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 1.1.1968 Reisepass-Nr.: 7190
29.	Hauptmann Issa CAMARA	Gouverneur der Region Mamou, Mitglied des CNDD
30.	Oberst Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Minister für Gesundheit und Hygiene, Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 26.2.1957 Reisepass-Nr.: 13683
31.	Mamady CONDÉ	Mitglied des CNDD (ständiger Vertreter bei der UNO) Geburtsdatum: 28.11.1952 Reisepass-Nr.: R0003212

	Name (und ggf. Aliasname)	Angaben zur Identität (Funktion/Titel, Geburtsdatum und -ort, Reisepass-Nr./Personalausweis-Nr., ...)
32.	Leutnant Cheikh Ahmed TOURÉ	Mitglied des CNDD
33.	Major Aboubacar Biro CONDÉ	Mitglied des CNDD Geburtsdatum: 15.10.1962 Reisepass-Nr.: 2443
34.	Bouna KEITA	Mitglied des CNDD
35.	Idrissa CHERIF	Kabinett des Präsidenten Geburtsdatum: 13.11.1967 Reisepass-Nr.: R0105758
36.	Mamoudou CONDÉ	Staatssekretär, Referent für besondere Sachbereiche, zuständig für strategische Fragen und nachhaltige Entwicklung Geburtsdatum: 9.12.1960 Reisepass-Nr.: R0020803
37.	Oberleutnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ	Adjutant des Präsidenten
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	Sonderreferent von «Toumba» Diakité Geburtsdatum: 1.1.1976 Reisepass-Nr.: R0000968
39.	Leutnant Marcel KOIVOGUI	Stellvertreter von Toumba Diakité
40.	Papa Koly KOUROUMA	Minister für Umwelt und nachhaltige Entwicklung Geburtsdatum: 3.11.1962 Reisepass-Nr.: R11914
41.	Nouhou THIAM	Sprecher des CNDD
42.	Polizeihauptmann Théodore KOUROUMA	Kabinettsattaché im Präsidialamt Geburtsdatum: 13.5.1971 Reisepass-Nr.: Service R0001204

